

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 7: Habitat collectif expérimental

**Rubrik:** Nouveaux produits

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOUVEAUX PRODUITS

### **ARCHICAD 16**

*Pour inventer, partager et réaliser toutes les formes de l'architecture*

Avec cette nouvelle version, ARCHICAD ne se contente pas de confirmer sa position de leader du Building Information Modeling (BIM) Architecture et du travail collaboratif, il s'impose comme la seule solution BIM Architecture «Verte» dynamique du marché.

15 ans après avoir introduit les concepts de BIM dans le monde de l'architecture (version 5 en 1997), ARCHICAD en est toujours le pionnier et innove encore. La richesse et la diversité sans limite des informations centralisées dans le Serveur BIM ARCHICAD, parfaitement sécurisé, leur accessibilité en temps réel ont fondamentalement modifié les méthodes de conception. Quant à la technologie révolutionnaire TeamWork, elle s'impose comme un extraordinaire facilitateur et accélérateur de travail collaboratif. Tout est plus dynamique, rapide, fluide et productif; plus harmonieux (fichier modèle unique) et sûr, aussi (sauvegardes et archivage simplifiés et sécurisés).

A partir d'un simple polygone, de n'importe quel élément de construction, l'outil FORME, dont l'utilisation est très ludique, permet de modéliser, en 3D et en temps réel, les formes les plus libres: des gestes et une logique qui vous sont familiers comme, notamment, la fameuse saisie intuitive, Push & Pull. Chaque arête, chaque point, chaque surface peut être manipulé puis sauvegardé et intégré à vos bibliothèques, comme nouvel élément FORME (objets, portes, fenêtres) avec l'ensemble des attributs modifiables.

La durabilité des bâtiments est une préoccupation majeure de tous qu'ARCHICAD 16 partage en intégrant, directement dans son espace BIM, sa nouvelle technologie d'estimation énergétique temps-réel des bâtiments à partir des caractéristiques suivantes: géométrie, orientation, matériaux, situation géographique, climat.



**ARCHICAD 16** Champ de la Vigne 7,  
CH – 1470 Estavayer-le-Lac / [www.abvent.com](http://www.abvent.com)

### **HELVETIC ENERGY**

*L'entreprise suisse de produits pour la thermie et l'électricité solaire fête ses 25 ans.*

A l'occasion de ses 25 ans d'existence, *Helvetic Energy* lance un concours de projets «Installations solaires intelligentes» pour des étudiants et apprentis travaillant dans le domaine des énergies renouvelables. Il est demandé de développer un concept pour une application solaire d'un nouveau genre à représenter sur une affiche. Les travaux seront évalués par un jury composé d'experts en énergie et de représentants des médias ([www.intelligentesolaranlagen.ch](http://www.intelligentesolaranlagen.ch)).

La remise des prix aux lauréats sera organisée en septembre 2013 lors d'un événement médiatisé au château de Laufen. Lors de cette cérémonie, un débat public sur le thème de «la formation de base et continue sur le tournant énergétique» donnera la parole à des personnalités issues du monde de l'économie et de la politique.

*Helvetic Energy* compte parmi les fabricants suisses leaders de la branche solaire. Forte d'un effectif de 50 collaborateurs, *Helvetic Energy* réalise un chiffre d'affaires de 25 millions de francs. La distribution par le biais de partenaires établis dans l'installation et le commerce couvre un réseau s'étendant dans toute la Suisse.



**Helvetic Energy GmbH** Winterthurerstrasse 702  
CH – 8247 Flurlingen / [www.helvetic-energy.ch](http://www.helvetic-energy.ch)

### **FLACHGLAS AG**

*vetroSafe Black&White, un nouveau programme de la gamme vetroSafe*

Le nouveau programme *vetroSafe Black&White* donne la possibilité de créer des surfaces en verre blanc pur et/ou noir foncé sans pour autant perdre les caractéristiques d'un verre feuilleté de sécurité.

Le programme *vetroSafe Black&White* est un complément de la gamme de verres feuilletés de sécurité *vetroSafe* éprouvée depuis de nombreuses années. Cette gamme a convaincu grâce à la stabilité des bords, une bonne robustesse mécanique et un très bon comportement dans le temps. En cas de vitre brisée, les éclats de verre collent au film PVB situé à l'intérieur, réduisant ainsi considérablement les risques de blessures.

*vetroSafe Black&White* est idéal pour les applications intérieures en qualité de revêtement en verre, cloison vitrée, mur de fond de cuisine, etc. Pour les applications extérieures, il convient, notamment avec le film noir, de veiller tout particulièrement aux températures élevées consécutives au rayonnement solaire direct. Dans le cas d'une application extérieure, nous préconisons de recourir à un conseil spécifique.



**Flachglas AG** Zentrumstrasse 2  
CH – 4806 Wikon / [www.flachglas.ch](http://www.flachglas.ch)